


2011年10月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

理事会

第一四三届会议

2011年11月28日－12月2日，罗马

财政委员会第一四一届（特别）会议报告 （2011年11月2-4日，罗马）

内容提要

本委员会第一四一届（特别）会议主要内容是就《2012-13年工作计划和预算》的调整展开讨论，并向理事会提出建议。

在会议报告中，本委员会：

- 建议理事会(i)批准 CL 143/3 号文件中提出的对《2012-13年工作计划和预算》的调整建议以及对预算章节净拨款的分配情况所做的变动（第16段）；(ii)审议并通过总干事关于改善粮农组织支持费用回收情况的政策，该政策得到本委员会多数票支持（第14段）。
- 向理事会汇报涉及以下事项的讨论结果(i)《近期行动计划》实施进展情况（第25段）；(ii)在《2012-13年工作计划和预算》实施阶段出现任何新的调整时应该采取的处理方法（第17段）；以及(iii)本委员会自身的工作方法（第30段）。

建议理事会采取的行动

- 要求理事会批准 CL 143/3 号文件中本委员会就《2012-13年工作计划和预算》调整后各预算章节净拨款分配情况的相应变动提出的建议。
- 要求理事会审议并批准再次分发的 FC 140/8 号文件中提出的关于更好地回收粮农组织支持费用的政策的相关建议。
- 要求理事会批准本委员会关于《近期行动计划》实施、2012-13年度《工作计划和预算》实施中出现任何新调整时的处理方法及财委本身的工作方法等事项提出的意见。

如对本文件有任何疑问，请联系：

财政委员会秘书

Rakesh Muthoo 先生

电话：+3906-5705 5987

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。谨请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

目 录

	页 码
引 言	3
粮农组织相关事项	4
为更好地实施本组织支持费用政策而采取的措施	4
对《2012-13年工作计划和预算》的调整	5
《近期行动计划》实施进展报告	6
财政委员会的工作方法	7
第一四二届会议日期及地点	8

财政委员会第一四一届（特别）会议报告

2011 年 11 月 2-4 日

引言

1. 本委员会向理事会提交第一四一届(特别)会议报告如下。
2. 除主席 Moungui M édi 先生外，参会的还有以下成员代表：
 - Emily Collins 女士（澳大利亚）
 - Olyntho Vieira 先生（巴西）
 - Laurent D. Couliati 先生（布基纳法索）
 - Shobhana K. Pattanayak 先生（印度）
 - Hideya Yamada 先生（日本）
 - Manar Sabah Mohammad Al-Sabah 女士（科威特）
 - Miguel Ru íz-Caba ñas Izquierdo 阁下（墨西哥）
 - Fouzi Lekjaa 先生（摩洛哥）
 - Ronald Elkhuisen 先生（荷兰）
 - Vladimir V. Kuznetsov 先生（俄罗斯联邦）
 - Karen Johnson 女士（美国）
3. 主席向本委员会通报如下信息：
 - Emily Collins 女士（澳大利亚）被指定代替 Travis Power 先生参加本届会议；
 - Fouzi Lekjaa 先生被指定代替 Amal Belca ïl 先生在剩余任期内作为摩洛哥代表；
 - Eva van Woerseem 女士（荷兰）被指定代替 Elkhuisen 先生参加部分本届会议；
 - Mohamed Eltayeb Elfaki Elnor 先生（苏丹）无法参加本届会议。

4. 这些代替他人参加会议的人员的资历情况可在领导及法定机构网址上查阅：<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/finance-committee/en/>

5. 此外，来自以下成员国观察员参加了本委员会第一四一届（特别）会议：

- 加拿大
- 法国
- 德国
- 菲律宾

粮农组织相关事项

为更好地实施本组织支持费用政策而采取的措施

6. 本委员会忆及，2011年6、7月举行的大会第三十七届会议曾再次重申了理事会在2000年11月根据《财务条例》第6.7条批准的费用全额回收政策，并指定由理事会采取措施，参照其它联合国机构的经验，更好地对预算外资金资助的活动实施费用回收¹。

7. 本委员会同时还忆及，大会曾对行政和业务支持费用长期以来回收不足表示担忧，并敦促总干事：a)根据2009年7月曾向财委提出的建议，积极寻求办法，更好地回收预算外活动的行政及业务支持费用，包括国家层面费用、安保、信息系统及技术等领域；b)必要时，在其它联合国机构的经验基础上制定新的机制，特别要提高项目雇员费用，以便回收那些与计划和项目人员配备水平关系最密切的费用；c)提出改进费用回收的手段，提交给2011年10月的财委会议审议，并在2011年底前交由理事会批准²。

8. 本委员会审议了总干事提出的关于缩小费用回收缺口的措施，并认为这些措施遵循了大会第三十七届会议的指示。

9. 本委员会要求秘书处进一步解释将世卫组织作为对比机构的理由，得到的答复是粮农组织和世卫组织均为开展规范性工作及业务工作的专门技术机构，包括通过大量实地活动开展工作，两者有着类似的规划及报告制度，并采用同样的会计信息系统软件。

¹ 第5/2011号决议，正文第4段

² 文件C 2011/REP，第100段。

10. 本委员会还审议了秘书处提出的通过“职位占用费”来回收支持费用的理由。本委员会忆及，大会第三十七届会议曾特别指出“特别要提高项目人员费用，以便回收那些与计划和项目人员配备水平关系最密切的费用”。

11. 本委员会绝大多数成员支持通过提高项目人员费用及项目顾问费用的办法来：a)回收在项目人员的招聘和管理过程中提供服务时采用低于最高费率的项目支持费率（PSC）所产生的间接可变费用，因为采用这种提高费用的办法不会导致超出该项目要遵循的最高费率；b)更好地回收那些粮农组织支持费用政策通常没有涵盖、而其它联合国组织通常都要回收的可变间接费用，特别是：信息技术相关费用、办公场所相关费用及总部安保费用，因为关于这些领域的费用回收曾在 2009 年 7 月向财委提出过建议，并在大会第三十七届会议上也再次得到强调。

12. 一名成员对在目前采用所提议的措施不予支持，并要求进一步了解信息，确保能够深入了解具体方法和对捐赠方的影响。另一名成员就所提议的措施持保留态度，认为最好采用联合国各基金及各署所采用的方法，更倾向于直接在项目预算中支出。这两名成员建议暂缓就此事项做出决定，应在对更多的信息进行彻底分析和讨论之后，再做出最终决定。

13. 还有一名成员指出，过去几年自愿捐赠额已超过粮农组织分摊会费，理事会就此做出的决策可能会影响未来对粮农组织项目的自愿捐赠。

14. 忆及大会曾指出关于改进费用回收措施的建议将在 2011 年底前提交给理事会批准，本委员会：

- a) 在再次分发的文件 FC 140/8 中转达了总干事的建议，本委员会绝大多数成员对此表示支持
- b) 要求秘书处酌情与感兴趣的成员之间开展进一步非正式磋商，以促进建议在理事会第一四三届会议上获得批准
- c) 强调有必要不断寻求最高效、最具成本效益的手段，为项目提供行政和业务支持

对《2012-13 年工作计划和预算》的调整

15. 本委员会审议了对《2012-13 年工作计划和预算》进行的调整，特别关注各共享服务中心、职位调整、结构调整、对战略目标 K（性别）的拨款、进一步增效节支、一次性节约及对 2010-11 年度未动用余款的使用所做的预期等内容。本委员会对文件整体表示满意，并感谢总干事在制定这些措施和做出调整的过程中与新当选总干事之间进行的磋商。

16. 本委员会:

- a) 注意到大会的各方面指导意见及决策均已得到落实
- b) 同意修改后的预算编制职位设置及结构调整
- c) 建议理事会批准修改后的相应预算章节净拨款分配
- d) 注意到仍有 650 万美元的数额留待新任总干事来予以确定

17. 本委员会认为, 随着两年度中工作规划的制定和最高效、最有效实施方式的采用, 仍可能出现新的预算转拨。此外, 本委员会认识到, 为了给新任总干事留出灵活余地, 2012 年仍有可能对各项活动进行进一步微调。因此, 本委员会:

- a) 重申 2011 年 10 月联席会议提出的指导意见, 即反对在职能目标 X 和 Y 项下出现任何额外节支款项时, 将其自动划拨给下放办事处的建议³
- b) 强调对《工作计划和预算》的任何调整都应按照已定程序进行, 因为还忆及两年度中在章节内部和章节之间的转拨都应按照《财务条例》第 4.5 条进行

《近期行动计划》实施进展报告

18. 本委员会审议了题为“《近期行动计划》实施进展报告”的 CL 143/10 号文件, 文件汇报了 2011 年下半年《近期行动计划》的实施情况, 在向对大会第三十七届会议汇报的内容基础上进行了更新。委员会欢迎报告按照改革愿景及预计成效侧重介绍至今为止取得的关键成果的做法, 并注意到 2012 年的进展报告将包括《近期行动计划》所有各项行动的详细进展及 2011 年所有财务信息。

19. 本委员会注意到, 虽然预计只有 20% 的《近期行动计划》行动将结转至 2012-13 年度, 但考虑到这些行动的复杂程度、风险及相互依赖性, 它们所涉及的费用及所需的精力相当于总量的 40%。

20. 本委员会注意到, 2011 年 1 至 9 月《近期行动计划》支出(即已记录在册的支出及承诺款)达到 1876 万美元, 2011 年预算剩余的三分之一要在 2011 年剩余的时间里支出(1017 万美元)。本委员会对秘书处是否有能力在剩余时间里支出剩余款项表示担忧, 并就此得到了有关支出方式的答复。委员会还注意到预计会出现 350 万美元未用余额, 包括《近期行动计划》经常性费用节余及从 2011 年

³ 文件 CL 143/7, 第 9e)段。

推迟到 2012 年的一次性投资。这意味着 2011 年 10 至 12 月要开支的余额为 667 万美元。

21. 本委员会注意到，根据大会第 5/2011 号决议，2010-11 年度的未用余额将在 2012-13 年度用于《近期行动计划》的全面实施。

22. 本委员会对就《近期行动计划》相关风险所做的工作表示赞赏，并鼓励秘书处继续以《近期行动计划》风险管理作为重点，确保全面实现粮农组织的改革成效。本委员会注意到，《近期行动计划》各项目主管因为既要继续领导改革行动，同时又要完成其它职责，因而在能力方面面临障碍，是一个关键风险。

23. 本委员会鼓励成员国进一步积极参与，以便就《近期行动计划》未完成事项达成共识，特别是那些已由管理层确定为出现“严重拖延”的活动。

24. 本委员会对委托一家外部咨询公司就《近期行动计划》的实施战略提出建议的做法表示欢迎，这项工作突出关注需要采取哪些组织改革管理行动来使《近期行动计划》预期成效得以最大化。

25. **本委员会：**

- a) **认识到《近期行动计划》的实施已经到了一个关键阶段，而一些最复杂、风险最多和相互依赖性最高的复杂行动要拖延到 2012-13 年度**
- b) **期望在下一份《近期行动计划》进展报告中看到关于 2011 年《近期行动计划》支出情况的全面报告**
- c) **鼓励秘书处继续重视《近期行动计划》相关风险管理和改革管理工作，确保实现粮农组织改革的预期影响和成效**

财政委员会的工作方法

26. 本委员会继续讨论了在第一四〇届会议上开始的关于由主席和/或副主席参加粮农组织各区域会议以及组织本委员会成员进行实地考察的可能性，以便更好地履行自己的职责。

27. 本委员会认识到，区域会议在粮农组织改革中起着重要的治理作用，同时与以往几年相比，区域会议与财委职责的相关度也有所提高。委员会认为，主席或副主席出席各区域会议有助于对那些与财委职责相关的事项进行讨论，包括就《工作计划和预算》的讨论，但前提是需要与区域会议的组会方事先明确界定财委代表所起的作用。委员会还一致认为，财委在讨论过程中应更好地理解区域会议的成果，从中获取信息。

28. 本委员会指出，从费用角度出发，探寻其他方法是有好处的，例如采用远程音频和视频工具在区域会议上促进更好地进行知识交流。

29. 同样，就实地考察而言，委员会一致认为，让财委成员参加特定地点、与财委职责特别相关的实地考察是很重要的。委员会认为，这些考察应该避免和常驻代表的实地考察重叠。

30. 本委员会：

- a) 原则上同意由主席或副主席参加粮农组织的各区域会议，前提是他们要起到一个明确界定的作用，并要求秘书处就实施该建议的最佳方式及相关费用提出意见。
- b) 支持让本委员会成员参加与本委员会职责范围相关的实地考察团的建议，并要求秘书处就实施该建议的最佳方式及费用情况提出意见。

第一四二届会议日期及地点

31. 本委员会获悉第一四二届会议定于 2011 年 11 月 7-8 日在罗马召开。